

Jerzy Hordyński

ROZMOWY Z CHOPINEM

(montaż słowno-muzyczny)

inscenizacja i reżyseria: **Wiktor Biegański**

muzyka: **Fryderyk Chopin**

Premiera: 10 IX 1949

Obsada:

Alina Dzierzbicka
Halina Romanowska
Jadwiga Różyska
Halina Świątek-Dzieduszycka
Marcin Godzisz
Jerzy Przybylski

na pianinie gra: Maria Bilińska-Riegerowa



scena zbiorowa

Armand d'Usseau, James Gow

KORZENIE SIĘGAJĄ GŁĘBOKO

przekład: **Ryszard Ordyński**

reżyseria: **Wiktor Biegański**

scenografia: **Jadwiga Przeradzka**

Premiera: 1 X 1949

Obsada:

Senator Langdon – Wiktor Biegański
Jego córki:
Alicja – Alina Dzierzbicka
Genevra – Jadwiga Różyska
Roy Maxwell – Wojciech Rajewski
Howard Herrick – Józef Pieracki
Bella Charles – Maria Szewczyńska
Brett Charles, jej syn – Jerzy Przybylski
Honey, pokojówka – Halina Romanowska
Serkin, szeryf – Stanisław Drabik
Pomocnik szeryfa – Marcin Godzisz



Wiktor Biegański, Halina Romanowska

Sergiej Rozanow

PRZYGODY TRAWKI

(Prıkluczenije Trawki)

przekład i reżyseria: **Elżbieta Kalinowicz**

scenografia: **Aleksander Jędrzejewski,**
Wiesław Lange

opracowanie muzyczne:

Władysław Rossa

tańce w układzie **Haliny Hulanickiej**

Premiera: 2 XII 1949



Zespół Dziecięcego Miejskiego Młodzieżowego Domu Kultury

Józef Bliziński

PAN DAMAZY

reżyseria: **Wiktor Biegański**

scenografia: **Stanisław Jarocki**

Premiera: 7 XII 1949

Obsada:

Pani Żegocina – Józefina Bolska

Pani Tykalska, jej siostra – Maria Szewczyńska

Ich siostrzeńcy:

Seweryn – Józef Pieracki, Eliasz Kuziemski

Antoni – Jerzy Przybylski

Damazy Żegota – Wacław Zdanowicz

Helena, jego córka – Halina Romanowska

Bajdalski, rejent – Wiktor Biegański, Marcin Godzisz

Genio, jego syn – Bernard Hazuka

Mańka – Zofia Gorczyńska

Jan, lokaj – Marcin Godzisz, Stanisław Kamberski



Józefina Bolska, Wacław Zdanowicz

Sergiej Michal'kow

JA CHCĘ DO DOMU

(Ja chcę domoj!)

przekład: **Tadeusz Zelanay**

reżyseria: **Marian Godlewski**

scenografia: **Jerzy Szeski**

asystenci reżysera:

Elżbieta Kalinowicz, Eliaz Kuziemski

Premiera: 16 III 1950

Obsada:

Dobrynin, major, przedstawiciel ZSRR
– Eliaz Kuziemski
Sorokin, kapitan – Bogumił Kłodkowski
Sokolow, kapitan-lekarz armii radzieckiej
– Andrzej Janiak
Pieskajew, kapitan armii radzieckiej, komendant posterunku
– Władaw Zdanowicz, Marcin Godzisz
Miesiaczenko, sierżant radziecki – Marcin Godzisz
Caplin, żołnierz radziecki – Zbigniew Grad, Janusz Wroński
Smajda Landmane, Łotyszka, wychowawczyni przytułku
– Jadwiga Różyska, Krystyna Mazurkiewicz
Upmanis, Łotysz, starszy wychowawca przytułku – Jan Korczyński
Janis, Łotys, szofer – Janusz Wroński
Cook, Scott, Eight, przedstawiciele administracji brytyjskiej:
– Marian Godlewski
– Józef Pieracki, Jerzy Przybylski
– Zofia Gorczyńska
Dodge, dziennikarka amerykańska – Stanisława Haitlingerowa
Angielski oficer, tłumacz – Stanisław Kamberski
Sierżant amerykański – Józef Kamberski
Wurst, chuda Niemka – Jadwiga Halkiewiczowa
Speck, właścicielka piwiarni – Maria Nagler-Godlewska
Becker, Niemiec – Stanisław Kamberski
Mueller, nauczyciel, Niemiec – Wojciech Rajewski
Marta, jego żona – Maria Szewczyńska, Krystyna Mazurkiewicz
oraz zespół dziecięcy Miejskiego Młodzieżowego Domu Kultury



scena zbiorowa

Leonid Rachmanow, Jewgienij Ryss

OKNO W LESIE

(Okno w lesu)

przekład: **Aleksander Maliszewski**

inscenizacja i reżyseria: **Wacław Zdanowicz**

scenografia: **Tadeusz Chądzyński, Lucjan Zitrig**

Premiera: 7 VI 1950

Obsada:

Prof. Andrzej Kostrow – **Wacław Zdanowicz**

Wala, jego córka – **Jadwiga Różyska, Zofia Gorczyńska**

Jerzy Wiertogradzki, jego asystent – **Jerzy Przybylski, Jan Korczyński**

Stariczkow, sędzia śledczy – **Eliasz Kuziemski**

Piotr, partyzant – **Jan Korczyński, Stanisław Kamberski**

Gribkow, stolarz – **Marcin Godzisz, Janusz Wroński**



scena zbiorowa